



PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 14. Mai 2004

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 14. Mai 2004 war der Rückgang um 368 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva I) auf eine Veräußerung von 34,8 Tonnen Gold durch eine nationale Zentralbank des Eurosystems (dieser Verkauf erfolgte in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände vom 26. September 1999) sowie auf einen Kauf von Goldmünzen durch eine andere nationale Zentralbank zurückzuführen.

In derselben Woche stieg die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,2 Mrd EUR auf 175 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,7 Mrd EUR auf 72,5 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva I) nahm um 0,4 Mrd EUR auf 440,1 Mrd EUR zu. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.I) sanken um 2,8 Mrd EUR auf 37,5 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) verringerten sich um 4,1 Mrd EUR auf 280,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 12. Mai 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 211 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 207 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null (gegenüber jeweils 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche).

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 0,1 Mrd EUR auf 136,6 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosysteums zum 14. Mai 2004

(in Millionen EUR)

| Aktiva | Stand zum 14. Mai 2004 | Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen | Passiva | Stand zum 14. Mai 2004 | Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen |
|---|---------------------------|---|---|---------------------------|---|
| 1 Gold und Goldforderungen | 136.160 | -368 | 1 Banknotenumlauf | 440.134 | 377 |
| 2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets | | | 2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet | | |
| 2.1 Forderungen an den IWF | 29.758 | 85 | 2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreservenguthaben) | 136.612 | -131 |
| 2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva | 144.440 | -897 | 2.2 Einlagerfazilität | 43 | -17 |
| | 174.198 | -812 | 2.3 Termineinlagen | 0 | 0 |
| 3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet | 17.273 | -112 | 2.4 Feinsteuерungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen | 0 | 0 |
| 4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets | | | 2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich | 5 | 1 |
| 4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite | 7.406 | 297 | | 136.660 | -147 |
| 4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II | 0 | 0 | 3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet | 301 | 0 |
| | 7.406 | 297 | 4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen | 1.054 | 0 |
| 5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet | | | 5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet | | |
| 5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte | 206.998 | -4.001 | 5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten | 37.464 | -2.785 |
| 5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte | 75.001 | 0 | 5.2 Sonstige Verbindlichkeiten | 5.845 | 17 |
| 5.3 Feinsteuерungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen | 0 | 0 | | 43.309 | -2.768 |
| 5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen | 0 | 0 | 6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets | 8.090 | -114 |
| 5.5 Spitzenfinanzierungsfazilität | 1 | -120 | 7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet | 299 | -3 |
| 5.6 Forderungen aus Margenausgleich | 0 | -11 | 8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets | | |
| | 282.000 | -4.132 | 8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten | 10.170 | -1.071 |
| 6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet | 635 | -447 | 8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II | 0 | 0 |
| 7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet | 72.482 | 650 | | 10.170 | -1.071 |
| 8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte | 42.554 | -6 | 9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte | 5.924 | 0 |
| 9 Sonstige Aktiva | 109.338 | 762 | 10 Sonstige Passiva | 56.125 | -444 |
| | | | 11 Ausgleichsposten aus Neubewertung | 80.604 | 0 |
| | | | 12 Kapital und Rücklagen | 59.376 | 2 |
| Aktiva insgesamt | 842.046 | -4.168 | Passiva insgesamt | 842.046 | -4.168 |

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.